



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions – TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Victoria Class Integrated Contract Support/Class de Victoria  
soutien de contrat integre

455 De la Carriere Blvd - 2-SC06

Gatineau

Quebec

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> ARMATURE,MOTOR-GENERATOR	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-182531/A	<b>Date</b> 2018-06-22
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-182531	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VCI-007-26874	
<b>File No. - N° de dossier</b> 007vci.W8482-182531	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-08-07</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Poluha, Sarah	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 007vci
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 939-3081 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - 1	DND CFB Esquimalt CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Wilfret Rd VICTORIA BC CANADA	W8482	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE ATTN DGMEPM NP - DMARP 101 COLONEL BY DR. OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada
D - 2	CFB Halifax MAIN Warehouse Bldg D-206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard HALIFAX NS B3K 5X5 CANADA	W8482	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE ATTN DGMEPM NP - DMARP 101 COLONEL BY DR. OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NO DATA .	D - 1	W8482	1	Each	\$	\$		See Herein	
2	NSN - NNO: 6125-99-733-7882 ARMATURE, MOTOR-GENERATOR ROTOR A COLLECTEUR, GROUPE CONVERTISSEUR . . Part: 140/AD/M526 Supplier: 63743 . MPNs Requiring Documentation from Vendor to Prove Suitability ----- ----- Part: 140/AD/M526 Supplier: U0480	D - 1	W8482	1	Each	\$	\$		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	NSN - NNO: 6125-99-733-7882 ARMATURE, MOTOR-GENERATOR ROTOR A COLLECTEUR, GROUPE CONVERTISSEUR • • Part: 140/AD/M526 Supplier: 63743 • MPNs Requiring Documentation from Vendor to Prove Suitability ----- ----- Part: 140/AD/M526 Supplier: U0480	D - 2	W8482	1	Each	\$	\$		See Herein	

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W8482-182531/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID  
007vci.  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	2
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	2
1.3 DELIVERY REQUIREMENT .....	2
1.4 DEBRIEFINGS .....	2
1.5 TRADE AGREEMENTS.....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>3</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION .....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	4
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>5</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>7</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	7
4.2 BASIS OF SELECTION .....	7
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>8</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	8
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	8
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>10</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	10
6.2 REQUIREMENT .....	10
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	10
6.4 TERM OF CONTRACT.....	10
6.5 AUTHORITIES .....	10
6.6 PAYMENT .....	11
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	12
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	13
6.9 APPLICABLE LAWS.....	13
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	13
6.11 DEFENCE CONTRACT.....	13
6.12 SACC <i>MANUAL</i> CLAUSES .....	12
6.13 PREPARATION FOR DELIVERY .....	13
6.14 QUALITY ASSURANCE CODES.....	14
6.15 RELEASE DOCUMENTS - DISTRIBUTION .....	14
7 SHIPPING .....	14
<b>ANNEX "A" LINE ITEM DETAILS.....</b>	<b>19</b>
<b>ANNEX "B" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION .....</b>	<b>20</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W8482-182531/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID  
007vci.  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Security Requirements**

There are no security requirements applicable to this requirement.

### **1.2 Statement of Requirement**

The requirement is detailed under Annex "A" of the resulting contract clauses.

### **1.3 Delivery Requirement**

All deliverables as detailed in "Annex A – Line Item Details" must be received as per the lead times submitted with the bid.

### **1.4 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.5 Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canadian Free Trade Agreement (CFTA), the Canada-Chile Free Trade Agreement (CCFTA), the Canada-Columbia Free Trade Agreement, the Canada-Panama Free Trade Agreement, the Canada-Peru Free Trade Agreement (CPFTA), World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), and the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA).

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 2017-04-27 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days

Insert: 90 days

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2014-06-26) Condition of Material – Bid

#### 2.1.2 Equivalent Products

1. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
  - a. designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
  - b. states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
  - c. provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
  - d. provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
  - e. clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.
2. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:
  - a. the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
  - b. the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

## **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

## **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## **2.4 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.



---

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I:        Technical Bid (1 hard copy)  
Section II:       Financial Bid (1 hard copy)  
Section III:      Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I:        Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### Section II:      Financial Bid

- 1. Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment and "Annex A – Line Item Details. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.
- 2. Bidders do not have to quote a price for every line item in the bid solicitation in order to be evaluated.
- 3. Bidders must provide individual prices for each destination.
- 4. More than one contract may be awarded in response to this solicitation.

#### 3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid



If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete "Annex B - Electronic Payment Instruments", to identify which ones are accepted.

If "Annex B - Electronic Payment Instruments" is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

---

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation

1. The Bidder may request Canada to assume the risks and benefits of exchange rate fluctuations. If the Bidder claims for an exchange rate adjustment, this request must be clearly indicated in the bid at time of bidding. The Bidder must submit form [PWGSC-TPSGC 450](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf)  (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf>), Claim for Exchange Rate Adjustments with its bid, indicating the Foreign Currency Component (FCC) in Canadian dollars for each line item for which an exchange rate adjustment is required.
2. The FCC is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuations. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provision in the contract. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease).
4. At time of bidding, the Bidder must complete columns (1) to (4) on form [PWGSC-TPSGC 450](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf) , (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/450.pdf>) for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provision. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.
5. Alternate rates or calculations proposed by the Bidder will not be accepted for the purposes of this exchange rate fluctuation provision.

### 3.1.3 SACC Manual Clauses

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

Bidders must indicate the Part Number and the NSCM/NCAGE they are offering in accordance with "Annex A – Line Item Details".

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

1. The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, FCA plant included. Applicable Taxes, Canadian customs duties and excise taxes excluded.
2. Bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes with the rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation.
3. For the purpose of the bid solicitation, bidders with an address in Canada are considered Canadian-based bidders and bidders with an address outside of Canada are considered foreign-based bidders.

### **4.2 Basis of Selection**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an item by item basis will be recommended for award of a contract.

---

**PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

**5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

**5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the [Inteligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

**5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

**5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the [Inteligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

**5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/canada/esdc/labour) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

Canada will also have the right to terminate the Contract for default if a Contractor, or any member of the Contractor if the Contractor is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list during the period of the Contract.

The Bidder must provide the Contracting Authority with a completed annex titled Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, before contract award. If the Bidder is a Joint Venture, the

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8482-182531/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID

007vci.

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Bidder must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, for each member of the Joint Venture.

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to the Contract.

### 6.2 Requirement

The Contractor must provide all line items in accordance with the Requirement at "Annex A – Line Item Details".

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 6.4 Term of Contract

#### 6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before \_\_\_\_\_ (*insert the date*).

#### 6.4.2 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at "Annex A – Line Item Details" of the Contract.

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Sarah Poluha  
 Title: Senior Purchasing Assistant  
 Public Works and Government Services Canada  
 Acquisitions Branch, Marine Sustainment Directorate,  
 Directorate: Marine Services and Small Vessels Sector  
 Address: 2-SC04, 455 Boulevard de la Carrière, Gatineau, QC, J8Y-6V7

Email Address: sarah.poluha@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8482-182531/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID

007vci.

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

### 6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: **(To be completed at contract award)**

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative

The Contractor's Representative for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Telephone No: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

#### Delivery Follow-Up:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Telephone No: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

## 6.6 Payment

### 6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid *firm unit prices*, as specified in "Annex A – Line Item Details" for a cost of \_\_\_\_\_ Customs Duties are included and Applicable Taxes are extra.

### 6.6.2 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W8482-182531/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID  
007vci.  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

### 6.6.3 **SACC Manual Clauses**

C2605C (2008-05-12) Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor

C2608C (2015-02-25) Canadian Customs Documentation

C2610C (2007-11-30) Customs Duties – Department of National Defence – Importer

### 6.6.4 **Electronic Payment of Invoices – Contract**

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic and International);
- b. Electronic Data Interchange (EDI);
- c. Wire Transfer (International Only)

### 6.7 **Invoicing Instructions**

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment:  
Department of National Defence  
National defence Headquarters  
101 Colonel By Drive  
Ottawa Ontario Canada K1A 0K2  
Attention: D Mar P 5-4-4
  - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
  - c. One (1) copy must be forwarded to the consignee:

Department of National Defence  
Maritime Forces Atlantic  
PO Box 99000 Stn Forces  
Halifax, NS B3K 5X5  
Canada

#### **AND**

Department of National Defence  
Base Logistics Officer  
CFB Esquimalt  
STN Forces, P.O. Box 17000  
Victoria, BC V9A 7N2  
Canada

Payment will only be made on receipt of satisfactory invoices duly supported by specific release documents and/or other documents called for under this document. Invoices are not to be submitted prior to shipment of materiel.



**6.7.1 Special Invoicing Instructions**

If payment is to be made to an address other than the address on the cover page of the contract, it is to be clearly identified within the body of the contract as the "Remit to" address. This address should include the following:

Company name \_\_\_\_\_  
 Full Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Province/State \_\_\_\_\_  
 Postal/Zip Code \_\_\_\_\_

**6.8 Certifications and Additional Information****6.8.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

**6.9 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_.

**6.10 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wordings of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- (c) Annex A, Line Item Details;
- (d) Annex B, Electronic Payment Instructions
- (e) The Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: " , as clarified on \_\_\_\_\_ " or " , as amended on \_\_\_\_\_ " and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*)

**6.11 Defence Contract**

A9006C (2012-07-16) Defence Contract

**6.12 SACC Manual Clauses**

D2000C (2007-11-30) Marking  
 D2001C (2007-11-30) Labelling  
 D2025C (2017-08-17) Wood Packaging Materials  
 D6010C (2007-11-30) Palletization

**6.13 Preparation for Delivery**

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest Issue of the Canadian Forces Packaging Specification *D-LM-008-036/SF-000*, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package all items in quantities of one (1).

## 6.14 Quality Assurance Codes

A1009C (2008-05-12) Work Site Access

D5540C (2010-08-16) ISO 9001:2008 Quality Management Systems – Requirements (QAC Q) for all items

D5510C (2014-06-26) - Quality Assurance Authority (for Canadian Contractors)

D5515C (2010-01-11) - Quality Assurance Authority (for Foreign & US Contractors)

## 6.15 Release Documents - Distribution

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

- a) One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
- b) Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
- c) One (1) copy to the Contracting Authority;
- d) One (1) copy to:

*National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2  
Attention: D MAR P 5-4-2-6*

- e) One (1) copy to the Quality Assurance Representative;
- f) One (1) copy to the Contractor; and
- g) For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:

*DQA/Contract Administration  
National Defence Headquarters  
Mgen George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, ON K1A 0K2*

E-mail: [ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca](mailto:ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca).

D5604C (2008-12-12) Release Documents (DND) – Foreign based Contractor)

D5605C (2010-01-11) Release Documents (DND) – US based Contractor)

D5606C (2017-11-28) Release Documents (DND) – Canadian based Contractor)

## 7 Shipping

### 7.1 D0035C (2017-08-17) Shipping Instructions (Department of National Defence) - Foreign-based Contractors

1. Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_ (*insert the named place, e.g. Contractor's facility*) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

*Instruction to contracting officers: Before contract award, choose either shipping option (a), (b), (c), or (d), and delete the unused options and this instruction.*

- a. *Insert the following when the Contractor is located in the United States (U.S.):*

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free)

Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)

E-mail: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)

OR

- b. *Insert the following when the Contractor is located in United Kingdom (UK) and Ireland:*

Inbound Logistics United Kingdom (ILUK):

Telephone: 011-44-1895-613023, or 011-44-1895-613024, or

Facsimile: 011-44-1895-613047

E-mail: [CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca](mailto:CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca)

In addition, the Contractor must send to ILUK the completed form "Shipping Advice and Export Certificate" by e-mail to: [CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca](mailto:CFSUEDetUKMovements@forces.gc.ca).

The shipment of any items above the value of 600 GBP (pound sterling) being exported from the United Kingdom and Ireland will be cleared by DND using Her Majesty's Customs & Excise (HMCE) New Export Systems (NES). The Contractor must comply with HMCE requirements by registering with HMCE or by having a freight forwarder complete the entry. A printed copy of the NES entry Export Declaration clearly displaying the Declaration Unique Consignment Reference Number must be provided by the Contractor and attached to the consignment. The Contractor must ensure that this procedure is carried out for all stores whether they be initial purchase or repair and overhaul export items. HMCE will authorize Canadian Forces Support Unit (Europe) to ship the goods only if the procedure has been adhered to completely and properly by the Contractor.

OR

- c. *Insert the following when the Contractor is located in a country other than Canada, the U.S., the UK and Ireland:*

Inbound Logistics Europe Area (ILEA):

Telephone: +49-(0)-2451-717199 or 717200

Facsimile: +49-(0)-2451-717189

Email: [ILEA@forces.gc.ca](mailto:ILEA@forces.gc.ca)

OR

- d. *Insert the following for U.S. Foreign Military Sales (FMS):*

Inbound Logistics Coordination Center (ILCC):

Telephone: 1-877-447-7701 (toll free)

Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)

Email: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)

Canada is responsible for the carrier selection for shipments of the goods supplied under this FMS contract. Instructions on how to obtain carrier selection from Canada are contained in U.S. Department of Defense 4000.25-8-M, Military Assistance Program Address Directory, and Canadian Special Instructions Indicator (SII). The Contractor must not ship the goods until the SII has been complied with.

*Instruction to contracting officers: Insert the following paragraphs 3 through 7 with all options above, except (d) - U.S. FMS, and delete this instruction.*

3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics contact when arranging for shipment:
  - a. the Contract number;
  - b. consignee address (if multiple addresses, items must be packaged and labeled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (e.g. carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - f. copy of the commercial invoice (in accordance with clause [C2608C](#), section 4, of the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](#)) or a copy of the Canada Border Services Agency form C11 [Canada Customs Invoice](#) (PDF 429KB) - ([Help on File Formats](#));
  - g. [Schedule B](#) codes (for exports) and the Harmonized Tariff Schedule codes (for imports);
  - h. North American Free Trade Agreement Certificate of Origin (in accordance with clause C2608C, section 2) for the U.S. and Mexico only;
  - i. full details of dangerous material, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous material as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, or International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian [Dangerous Goods Shipping Regulations](#) and a copy of the material safety data sheet.
4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, the marking of each piece with a Transportation Control Number and customs documentation.
5. The Contractor must not ship goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
6. If the Contractor delivers the goods at a place and time that are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either thirty (30) days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or thirty (30) days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

#### **7.1.1 D0037C (2016-01-28) Shipping Instructions (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor**

1. Delivery will be FCA Free Carrier at \_\_\_\_\_ (*Insert the named place, e.g. Contractor's facility*) Incoterms 2000. The Contractor must load the goods onto the carrier designated by the Department of National Defence (DND). Onward shipment from the delivery point to the consignee will be Canada's responsibility.
2. Before shipping the goods, the Contractor must contact the following DND Inbound Logistics Coordination Center by facsimile or e-mail, to arrange for shipment, and provide the information detailed at paragraph 3.

**Instruction to contracting officers:** Before contract award, choose either shipping option (a), (b), (c), (d), or (e), and delete the unused options and this instruction.

- a. *Insert the following for all sole source contracts, except repair and overhaul, where the Contractor is located in Canada:*  
Inbound Logistics Co-ordination Center (ILCC)  
Telephone: 1-877-877-7423 (toll free)  
Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)  
E-mail: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)
  - b. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located between Kingston inclusive and westward to the Ontario/Manitoba border:*  
Inbound Logistics Central Area (ILCA)  
Telephone: 1-866-371-5420 (toll free)  
Facsimile: 1-866-419-1627 (toll free)  
E-mail: [ILCA@forces.gc.ca](mailto:ILCA@forces.gc.ca)
  - c. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located in Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, and the National Capital Region inclusive to east of Kingston:*  
Inbound Logistics Coordination Center (ILCC)  
Telephone: 1-877-877-7423 (toll free)  
Facsimile: 1-877-877-7409 (toll free)  
E-mail: [ILHQOttawa@forces.gc.ca](mailto:ILHQOttawa@forces.gc.ca)
  - d. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located in Quebec:*  
Inbound Logistics Quebec Area (ILQA)  
Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or  
1-514-252-2777, ext. 4673, 2852  
Facsimile: 1-866-939-8673 (toll free), or  
1-514-252-2911  
E-mail: [25DAFCTrafficQM@forces.gc.ca](mailto:25DAFCTrafficQM@forces.gc.ca)
  - e. *Insert the following for all repair and overhaul contracts where the Contractor is located in Atlantic (New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador):*  
Inbound Logistics Atlantic Area (ILAA)  
Telephone: 1-902-427-1438  
Facsimile: 1-902-427-6237  
E-mail: [BlogILAA@forces.gc.ca](mailto:BlogILAA@forces.gc.ca)
3. The Contractor must provide the following information to the DND Inbound Logistics Coordination Center when arranging for shipment:
- a. the Contract number;
  - b. consignee address (for multiple addresses, items must be packaged and labelled separately with each consignee address);
  - c. description of each item;
  - d. the number of pieces and type of packaging (i.e., carton, crate, drum, skid);
  - e. actual weight and dimensions of each piece type, including gross weight;
  - f. full details of dangerous goods/hazardous products, as required for the applicable mode of transportation, signed certificates for dangerous goods/hazardous products as required for shipment by the International Maritime Dangerous Goods Code, the International Air Transport Association regulations or the applicable Canadian [Transportation of Dangerous Goods Regulations](#), and a copy of the safety data sheet in English and French.

- 
4. Following receipt of this information by Canada, Canada will provide the appropriate shipping instructions, which may include the requirement for specific consignee address labelling, and the marking of each piece with a Transportation Control Number.
  5. The Contractor must not ship the goods before receiving shipping instructions from the DND Inbound Logistics contact.
  6. If the Contractor delivers the goods at a place and time which are not in accordance with the given delivery instructions or fail to fulfill reasonable delivery instructions given by Canada, the Contractor must reimburse Canada any additional expenses and costs incurred.
  7. If Canada is responsible for delays in delivering the goods, ownership and risk will be transferred to Canada upon expiry of either 30 days following the date on which a duly completed shipping application is received by Canada or by its appointed forwarding agent, or 30 days following the delivery date specified in the Contract, whichever is later.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8482-182531/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID

007vci.

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **ANNEX "A" REQUIREMENT**

See attached spreadsheet "Annex A – Line Item Details`.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W8482-182531/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W8482-182531/A

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

007vci.W8482-182531/A

Id de l'acheteur - Buyer ID

007vci.

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **ANNEX “B” to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ( ) Direct Deposit (Domestic and International);
- ( ) Electronic Data Interchange (EDI);
- ( ) Wire Transfer (International Only);



**ANNEX A LINE ITEM DETAILS / ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

Item / Article	Part Number / Numéro de pièce	Description / Description	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirement / Besoins de Sécurité	Quality Assurance Code (Code de l'Assurance de la Qualité)	Controlled Goods (CTAT or ITAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Trade Agreements Accords commerciaux	Delivery Date / Date de Livraison	FIRM UNIT PRICE: Applicable tax: extra / PRIX UNITAIRE FERME: Taxes applicables en sus	Delivery Costs: Applicable taxes extra / Prix de livraison: Taxes applicables en sus	TOTAL PRICE: Applicable taxes excluded/ PRIX COMPRIS: Taxes applicables en sus
2	140/AD/M526	NSN / ANCI: N6325-99-737882 ARMATURE, MOTOR GENERATOR/ROTOR A COLLECTEUR, GROUPE CONVERTISSEUR P/N requested / Numéro de pièce demandé: 140/AD/M526, NCAGE 63743  Require Documentation from Vendor to Prove Suitability: Part No. No. de Pièce: 140/AD/M526 NCAGE: U0840 MAWISLEYS LTD.  OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent, specify: Equivalent Part # _____ Supplier # _____	EA / CH	1	FORMATION COMMANDER CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Conwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt STN Forces, P.O. Box 17000 VICTORIA, BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - Indiquez s'il vous plait	TBD	TBD	TBD
3	140/AD/M526	NSN / ANCI: N6325-99-737882 ARMATURE, MOTOR GENERATOR/ROTOR A COLLECTEUR, GROUPE CONVERTISSEUR P/N requested / Numéro de pièce demandé: 140/AD/M526, NCAGE 63743  Require Documentation from Vendor to Prove Suitability: Part No. No. de Pièce: 140/AD/M526 NCAGE: U0840 MAWISLEYS LTD.  OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent, specify: Equivalent Part # _____ Supplier # _____	EA / CH	1	FORMATION COMMANDER HMC DOCKYARD BLDG D-206 DOOR 1 THRU 13 HAUFAX NS B3X 5X5 CANADA	FORMATION COMMANDER HMC DOCKYARD BLDG D-206 DOOR 1 THRU 13 HAUFAX NS B3X 5X5 CANADA	NO / NON	Q	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - Indiquez s'il vous plait	TBD	TBD	TBD